|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/38 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  7 June 2023  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,   
прилагаемым к Европейскому соглашению   
о международной перевозке опасных грузов   
по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Сорок вторая сессия**

Женева, 21–25 августа 2023 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Поправка к пункту 9.3.2.22.4 b) ВОПОГ — Вакуумный клапан с пламегасителем, устойчивым к детонации

Передано Европейским союзом речного судоходства и Европейской организацией судоводителей (ЕСРС/ЕОС)[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

Введение

1. ЕСРС/ЕОС хотели бы обратить внимание Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ на несоответствие между подпунктами 9.3.2.22.4 b), 9.3.2.22.5 a)   
и 9.3.3.22.4 d) ВОПОГ в части требований к вакуумному клапану.

2. В подпункте 9.3.2.22.5 a), а также в подпункте 9.3.3.22.4 d) содержится правильное требование безопасности об устойчивости вакуумного клапана к дефлаграции. Однако подпункт 9.3.2.22.4 b) предусматривает, что вакуумный клапан должен быть оснащен пламегасителем, устойчивым к детонации.

3. Поскольку на практике произойти может только атмосферная дефлаграция, но не детонация, это требование не следует считать необходимым. Следовательно, для целей обеспечения безопасности достаточно того, чтобы концевые клапаны (клапаны повышенного давления и вакуумные клапаны) с выпуском в атмосферу были защищены от дефлаграции.

4. Дело обстоит иначе в случае трубопроводной арматуры в системах трубопроводов. В связи с большой протяженностью трубопроводов, соединенных с танком, детонации возможны, и трубопроводную арматуру действительно надлежит оборудовать защитой от детонации.

5. ЕСРС/ЕОС считают, что в подпункте 9.3.2.22.4 b) ВОПОГ допущена редакционная ошибка, и ссылаются на правильное требование к вакуумному клапану в подпунктах 9.3.2.22.5 a) и 9.3.3.22.4 d) ВОПОГ.

Предложение

6. ЕСРС/ЕОС предлагают изменить формулировку подпункта 9.3.2.22.4 b), первый отступ. Поправки выделены жирным шрифтом и подчеркнуты:

«в месте соединения с каждым грузовым танком газоотводный трубопровод~~, а также вакуумный клапан должны~~ **должен** быть оборудован~~ы~~ пламегасителем, устойчивым к детонации, а **вакуумный клапан** **должен быть оборудован пламегасителем, устойчивым к дефлаграции**; и...».

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/38. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6. [↑](#footnote-ref-2)